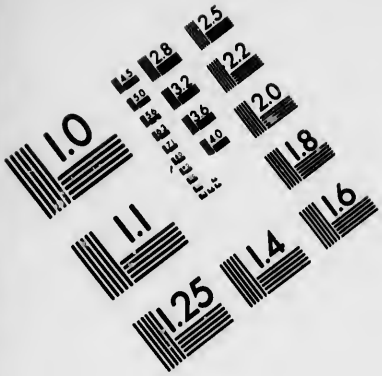
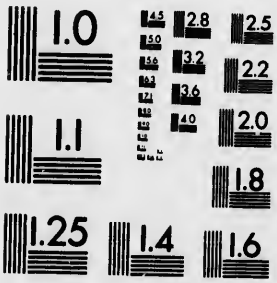
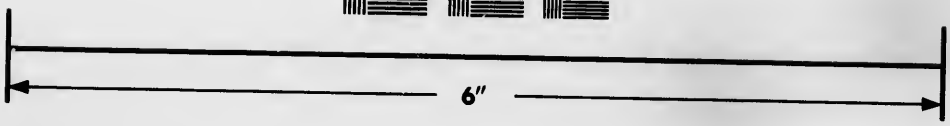






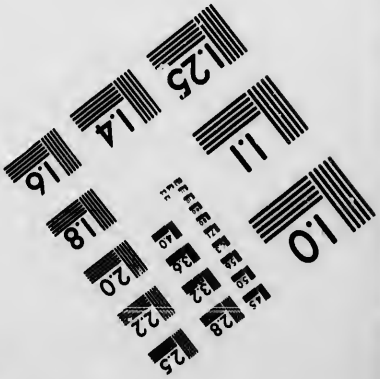


IMAGE EVALUATION
TEST TARGET (MT-3)

6"

Photographic
Sciences
Corporation

23 WEST MAIN STREET
WEBSTER, N.Y. 14580
(716) 872-4503

CIHM
Microfiche
Series
(Monographs)

ICMH
Collection de
microfiches
(monographies)

Canadian Institute for Historical Microreproductions / Institut canadien de microreproductions historiques

© 1993

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming, are checked below.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- [ ] Coloured covers/ Couverture de couleur
- [ ] Covers damaged/ Couverture endommagée
- [ ] Covers restored and/or laminated/ Couverture restaurée et/ou pelliculée
- [ ] Cover title missing/ Le titre de couverture manque
- [ ] Coloured maps/ Cartes géographiques en couleur
- [ ] Coloured ink (i.e. other than blue or black)/ Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- [ ] Coloured plates and/or illustrations/ Planches et/ou illustrations en couleur
- [x] Bound with other material/ Relié avec d'autres documents
- [x] Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin/ La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure
- [ ] Blank leaves added during restoration may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming/ Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.

- [ ] Coloured pages/ Pages de couleur
- [ ] Pages damaged/ Pages endommagées
- [ ] Pages restored and/or laminated/ Pages restaurées et/ou pelliculées
- [x] Pages discoloured, stained or foxed/ Pages décolorées, tachetées ou piquées
- [ ] Pages detached/ Pages détachées
- [x] Showthrough/ Transparence
- [ ] Quality of print varies/ Qualité inégale de l'impression
- [ ] Continuous pagination/ Pagination continue
- [ ] Includes index(es)/ Comprend un (des) index

Title on header taken from:/ Le titre de l'en-tête provient:

- [ ] Title page of issue/ Page de titre de la livraison
- [ ] Caption of issue/ Titre de départ de la livraison
- [ ] Masthead/ Générique (périodiques) de la livraison

- [ ] Additional comments:/ Commentaires supplémentaires:

This item is filmed at the reduction ratio checked below/
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10X 12X 14X 16X 18X 20X 22X 24X 26X 28X 30X 32X

The copy filmed here has been reproduced thanks to the generosity of:

Législature du Québec
Québec

The images appearing here are the best quality possible considering the condition and legibility of the original copy and in keeping with the filming contract specifications.

Original copies in printed paper covers are filmed beginning with the front cover and ending on the last page with a printed or illustrated impression, or the back cover when appropriate. All other original copies are filmed beginning on the first page with a printed or illustrated impression, and ending on the last page with a printed or illustrated impression.

The last recorded frame on each microfiche shall contain the symbol ⟶ (meaning "CONTINUED"), or the symbol ▽ (meaning "END"), whichever applies.

Maps, plates, charts, etc., may be filmed at different reduction ratios. Those too large to be entirely included in one exposure are filmed beginning in the upper left hand corner, left to right and top to bottom, as many frames as required. The following diagrams illustrate the method:

L'exemplaire filmé fut reproduit grâce à la générosité de:

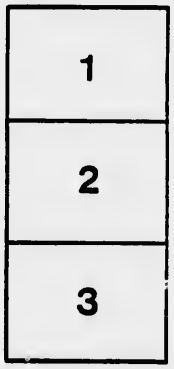
Législature du Québec
Québec

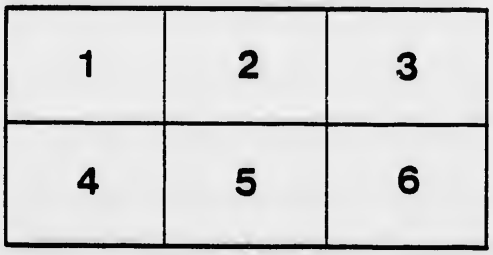
Les images suivantes ont été reproduites avec le plus grand soin, compte tenu de la condition et de la netteté de l'exemplaire filmé, et en conformité avec les conditions du contrat de filmage.

Les exemplaires originaux dont la couverture en papier est imprimée sont filmés en commençant par le premier plat et en terminant soit par la dernière page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration, soit par le second plat, selon le cas. Tous les autres exemplaires originaux sont filmés en commençant par la première page qui comporte une empreinte d'impression ou d'illustration et en terminant par la dernière page qui comporte une telle empreinte.

Un des symboles suivants apparaîtra sur la dernière image de chaque microfiche, selon le cas: le symbole ⟶ signifie "A SUIVRE", le symbole ▽ signifie "FIN".

Les cartes, planches, tableaux, etc., peuvent être filmés à des taux de réduction différents. Lorsque le document est trop grand pour être reproduit en un seul cliché, il est filmé à partir de l'angle supérieur gauche, de gauche à droite, et de haut en bas, en prenant le nombre d'images nécessaire. Les diagrammes suivants illustrent la méthode.





32x

FI

OT

FERME EXPÉRIMENTALE CENTRALE,

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE,

OTTAWA, - - - - CANADA.

BULLETIN No. 2.

15 DÉCEMBRE 1887.

A L'HONORABLE MINISTRE DE L'AGRICULTURE :

MONSIEUR,

J'ai l'honneur de vous soumettre le second bulletin de la Ferme Expérimentale Centrale, dans lequel vous trouverez des détails sur les points les plus importants des travaux qui ont été entrepris en agriculture, horticulture et sylviculture, depuis la publication du bulletin No. 1.

Une longue absence dans les Provinces Maritimes et dans le Nord-Ouest et la Colombie Britannique, explique pourquoi ce second bulletin n'a pas été publié plus tôt.

Espérant que les progrès qui ont été faits jusqu'ici à la Ferme Expérimentale Centrale, seront assez satisfaisants pour mériter votre approbation,

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

WM. SAUNDERS,
Directeur.

Ottawa, 15 décembre 1887.

bulletin de la
trouverez des
: qui ont été
ıre, depuis la

dans le Nord-
ıoi ce second

i à la Ferme
· mériter votre

eur,

DERS,
Directeur.

FERME EXPERIMENTALE CENTRALE,

—:o:—

DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE,
OTTAWA, CANADA.

ÉPREUVE DE LA VITALITÉ DES GRAINES DE SEMENCE.

Dans le premier bulletin publié par la Ferme Expérimentale Centrale, en février dernier, invitation était faite aux cultivateurs, horticulteurs et autres intéressés à la qualité et à la pureté des graines agricoles, d'envoyer à la ferme des échantillons de ces graines, afin d'en éprouver la vitalité et le pouvoir germinateur. En réponse à cette invitation, 187 paquets de diverses espèces de graines furent reçus durant les mois de mars et avril, venant des différentes parties du Dominion, mais dont la plus grande proportion d'Ontario et de Manitoba.

Ces graines variaient, quant à leur vitalité, quelques unes étaient presque parfaites sous ce rapport, tandis que d'autres, par la perte de leur pouvoir germinateur, se trouvaient tout-à-fait sans valeur. Les échantillons de grains envoyés de Manitoba et des Territoires, ont démontré une plus grand moyenne de vitalité que ceux des provinces de l'Est du Dominion, ce qui est une indication de l'exactitude des opinions généralement entretenues : que les grains récoltés dans les pays du Nord possèdent plus de vigueur et de vitalité que ceux qui sont produits sous des latitudes plus tempérées ; c'est pourquoi ils ont plus de valeur comme grains de semence. En comparant Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest avec Ontario et les provinces de l'Est, les quelques épreuves qui ont été faites jusqu'ici donnent les moyennes suivantes :

	Provinces du Nord-Ouest. Proportion de Vitalité.	Provinces de l'Est. Proportion de Vitalité.
Blé.....	96 pour cent	92
Orge.....	97 "	73
Avoine.....	95 "	65

On se propose d'entreprendre un plus grand nombre d'essais

durant la saison prochaine et à l'avenir, dans le but de s'assurer si les différences sont normales et dans quelles limites elles varient.

Le tableau suivant a été préparé afin de démontrer le nombre d'épreuves qui ont été faites de chaque sorte, les degrés de vitalité, les plus hauts et les plus bas, ainsi que la moyenne dans chaque cas :

	Nombre d'épreuves.	Vitalité la plus haute.	Vitalité la plus basse.	Vitalité moyenne.
Blé	37	99	36	88
Orge	17	99	34	91
Avoine	14	99	52	85
Maïs (blé-d'Inde)	14	100	22	86
Pois	4	94	38	78
Mil	4	97	89	94
Autres graminées	12	89	00	42
Trèfle	6	95	70	83
Navets	9	97	58	81
Betteraves (à vache)	11	97	39	74
Carottes	11	78	12	50
Choux	8	93	16	64
Betteraves	5	98	63	79
Tomates	5	72	44	61
Oignons	5	80	28	59
Graine de lin	3	95	81	86
Panais	3	50	24	33
Radis	2	40	19	29½
Graines diverses	17			
	187			

Les "graines diverses" comprenaient chacune un échantillon de seigle, vitalité 90 par cent ; graine de colsa, 98 ; sarrasin, 80 ; fèves, 68 ; celeri, 10 ; choufleur, 48 ; concombre, 36 ; laitue, 65 ; cresson, 15 ; sauge, 23 ; épinards, 8 ; sarriette d'été, 10 ; marjolaine, 17 ; érable de la Colombie Britannique (*Acer Macrophyllum*) 40 par cent Aussi deux échantillons de melon et un de courge, tous deux ont entièrement manqué ; ces deux échantillons, disait-on, avaient été conservés depuis dix ans, et cette longue conservation était

donné par des personnes qui les ont envoyés, comme une preuve de leur vitalité.

Des résultats utiles et pratiques ont été obtenus par ces épreuves, comme le démontreront les exemples suivants:—

Un commerçant de graines agricoles, pour qui quelques épreuves ont été faites, écrit ainsi: "Merci pour votre rapport soigné sur les graines que je vous ai envoyées pour être essayées; cela fera disparaître les graines de petite production, et de cette manière le public pour qui la Ferme Expérimentale a été établie en recevra de grands bénéfices."

Un magnifique échantillon d'avoine (*Cream Egyptian*) conservée pour la semence, fut envoyé de la Nouvelle-Ecosse. Cette avoine bien remplie et pesante, pesait à peu près quarante livres le minot, et avait l'air d'être en bon état; mise à l'épreuve, elle n'a montré qu'un pouvoir germinateur de quarante-sept par cent, la tige en était faible et chétive, et montrait ainsi que cette avoine était tout-à-fait impropre à la semence. Elle avait probablement été endommagée après avoir été fauchée, par le manque de soins nécessaires avant l'engrangement.

Un échantillon a été reçu sur un lot de 125 minots de pois de jardin, cultivés pour la semence, on supposait que ces pois avaient été endommagés lors de la récolte; lorsqu'ils furent éprouvés, on trouva qu'ils avaient perdu beaucoup de leur vitalité; seulement trente-huit pour cent a germé.

Il existe un préjugé dans l'esprit de beaucoup de cultivateurs, contre l'emploi, pour la semence, du maïs (blé-d'Inde) lorsqu'il est resté en meules tout l'hiver; plusieurs disent que dans ces conditions il ne pousse pas. Un échantillon, envoyé par un correspondant, pour faire l'essai sur ce point, montra une vitalité de quatre-vingt-cinq pour cent, ce qui est, à peu près, la moyenne des échantillons reçus.

La maison où se fait l'épreuve des graines n'ayant pu être complétée qu'en février dernier, le temps pour faire ces opérations a été conséquemment très court, durant la dernière saison; plusieurs même n'ont appris que trop tard les avantages offerts pour en profiter. L'essai des graines pour les semences prochaines est déjà commencé et se continuera durant l'hiver. On espère que plusieurs profiteront de cette occasion et enverront leurs échantillons de bonne heure. On n'exige pas de frais pour faire ces épreuves et les échantillons sont adressés à la Ferme Expérimentale Centrale, Département

de l'Agriculture, Ottawa, sans frais de poste. Le temps que demande chaque épreuve est de dix à vingt jours, et la quantité exigée variera selon la grosseur de chaque grain, pas moins de 250 à 300 graines ne doivent être envoyées.

IMPORTATION DU GRAIN DE SEMENCE.

Au commencement de l'hiver 1886, une correspondance fut entamée avec des négociants de grain de semence, en Angleterre, en Allemagne, en France et dans le Nord de la Russie, afin d'obtenir un grand nombre de variétés pour les essais comparatifs. On chercha le blé dans le Nord de la Russie, avec l'espoir d'obtenir un blé dur et de bonne qualité, égal, si possible, au *Red Fife* tant estimé, ayant une propriété de maturation plus hâtive, afin d'amoindrir ainsi les pertes occasionnées par les gelées précoces qui endommagent souvent les grandes récoltes de blé dans le Manitoba et les Territoires du Nord-Ouest.

Un grand nombre de variétés de blé, avoine et orge furent obtenues en Allemagne, en Angleterre et en France, venant des différentes parties du monde, afin de procéder aux épreuves sur la Ferme Expémentale à Ottawa; une cargaison de blé fut aussi reçue de Riga, Russie, destiné principalement pour la destribution parmi les cultivateurs qui habitent les districts les plus au nord du Dominion.

Ce blé tel que reçu était d'excellente qualité, bien rempli et dur, pesant soixante et une livres le minot, et classé No. 1 dur, par les experts. Il a été distribué par la poste, 667 sacs d'échantillons de ce grain, chacun pesant à peu près 3 livres; 277 furent envoyés à Manitoba et aux Territoires du Nord-Ouest, et le reste aux autres provinces, de manière que la valeur et la période de maturité de ce blé pussent être connues sous plusieurs conditions différentes. Il fut aussi distribué de cette manière parmi les cultivateurs des provinces de l'Est, du blé de semence de Manitoba d'excellente qualité, ce qui augmenta le nombre d'échantillons envoyés pour essai à 1149. De plus, on envoya au Commissaire des Affaires Indiennes, le Lieut.-Gouverneur Dewdney, environ 1200 livres de blé venant du Nord de de la Russie, pour être distribué aux agences Indiennes, et pour être semé sur les réserves; on en garda aussi une partie pour être semée sur la Ferme Expérimentale à Ottawa.

Une copie de la circulaire suivante fut envoyée avec chaque échantillon de blé russe:

" FERME EXPÉRIMENTALE CENTRALE,
" DÉPARTEMENT DE L'AGRICULTURE,
" *Ottawa, 1887.*

" CHER MONSIEUR,—Il vous a été envoyé aujourd'hui par la poste, de la Ferme Expérimentale Centrale, un échantillon de blé du printemps qui a été obtenu, par les instructions du Ministre de l'Agriculture, d'une des provinces du Nord de la Russie. Ce blé a mûri sous la latitude 56, plus de 600 milles encore plus au nord que la cité d'Ottawa, où l'été est très court; de là on s'attend qu'il mûrira plus à bonne heure au Canada qu'aucune autre variété maintenant cultivée.

" Vous nous obligerez en faisant l'essai de ce blé et en nous renvoyant à la fin de la saison, à la Ferme Expérimentale Centrale, Département de l'Agriculture, Ottawa, par la poste, dans le sac qui vous est aujourd'hui envoyé, un échantillon de ce blé tel que produit sur votre terre; vous donnerez aussi le caractère ou la nature du sol dans lequel il aura été produit, la date de sa semence, le temps de sa maturité et le rendement, ainsi que toute autre remarque que vous trouverez à propos de faire.

" Ce grain éprouvé, à la Ferme Expérimentale, dans le sol et dans l'appareil d'épreuve, a produit une croissance vigoureuse: 98 pour cent ayant promptement germé.

" WM. SAUNDERS,
" *Directeur.*"

On n'a reçu encore jusqu'ici qu'une partie des rapports, mais les quelques rapports reçus assurent le succès le plus satisfaisant, démontrant à n'en plus douter que ce blé mûrira, dans le Manitoba et le Nord-Ouest, dix à quinze jours plus tôt que le *Red Fife*, un gain de temps que les expériences du passé nous font croire suffisant pour éviter à cette récolte si importante les dangers de la gelée. La cargaison de Russie n'ayant été reçue qu'à la fin de la saison des semences dans le Nord-Ouest, il a été impossible de semer le blé à temps pour lui donner un essai favorable; conséquemment il faudra encore l'expérience d'une autre année pour établir avec certitude la période de sa maturité.

Ce sujet est d'une importance si vaste pour l'avenir du pays qu'aucune peine ne sera épargnée dans les efforts qui seront faits pour arriver à connaître la nature des faits.

Des échantillons de ce blé, tel que produit dans les différentes provinces, sont actuellement entre les mains d'experts éminents, afin d'avoir leur opinion sur sa qualité. On lui a fait aussi subir une soigneuse analyse chimique, avec d'autres blés pour comparaison, et si on trouve la chose praticable une partie de ce blé sera convertie en farine et sa valeur en panification sera aussi mise à l'épreuve.

Un bulletin spécial sur ce sujet sera publié aussitôt que les renseignements voulus auront été obtenus.

En attendant, l'intérêt créé par ce sujet dans le Nord-Ouest est très grand, et le nombre d'échantillons demandés pour les semences du printemps si considérable qu'un second chargement a été commandé de Riga, lequel, ajouté à ce qui a déjà été récolté ici de ce blé suffira, on l'espère, pour l'introduire dans presque chaque localité et préparera ainsi la voie à sa culture générale dans deux ou trois ans.

Le blé de Manitoba qui a été distribué était le *Red Fife*, le *White Fife* et le *White Russian*, tous de bons échantillons. Ces blés ont été envoyés principalement dans Ontario et Québec, en vue de s'assurer si le blé de semence provenant du nord ne manifesterait pas une vigueur et une vitalité peu ordinaires. La saison ayant été si défavorable dans ces provinces, il est presqu'impossible de s'attendre cette année, à des données satisfaisantes.

TRAVAUX DU PRINTEMPS.

Le 2 mai la terre était assez dégelée pour permettre de commencer les travaux sur la Ferme Expérimentale Centrale. L'enlèvement des clôtures intérieures et des souches, ainsi que l'amas des roches ont nécessairement retardé et limité les autres opérations; le labourage a été commencé le 2 et les semailles le 6 de mai. Plusieurs acres ont été mis en état de culture, les semailles et les plantations ont été continuées jusqu'à une époque très avancée dans la saison.

EPREUVE DU GRAIN.

Soixante-sept variétés de blé du printemps furent semées, venant en grande partie d'Europe, quelques unes de la Russie, de la France, de l'Angleterre, de la Hongrie, de la Grèce, de l'Italie et de l'Allemagne, aussi plusieurs des Indes, de la Nouvelle Zélande, de l'Australie, du Japon, et d'autres des Etats-Unis. Plusieurs échantillons ont été gracieusement envoyés par le Professeur Lazenby, de la Station Expérimentale de l'Ohio, à Columbus, et quelques uns par le Professeur Brown, du Collège d'Agriculture d'Ontario, à Guelph. Vu la grande

sècheresse que nous avons eue cette année, durant la période de croissance, les résultats n'ont pas été très satisfaisants, et il faudra l'essai d'une autre année pour déterminer la valeur relative de ces variétés. Parmi les espèces qui promettent le plus, les suivantes méritent une mention spéciale: *Pringle's Champlain, Improved Summer Cob, White Delhi, Californian White, Trimenia Sicilian Bearded, Galician Summer, Indian Hard Calcutta, Hungarian Mountain, Russian Hard Tag, Bearded Summer et Bearded Marsh.*

Trente et une variétés d'orge ont été semées, parmi lesquelles les suivantes promettent beaucoup: *Scholey's Chevalier, Hallet's Pedigree Chevalier, Swedish, English Malting, Danish, Californian, Screened French, Bestehorn's* et *Golden Melon.* L'orge à six rangs de Mandchourie et la grosse orge nue à deux rangs sont au nombre des plus productives.

On a fait l'essai de soixante variétés d'avoine, celles de l'espèce blanche qui promettent le plus sont: la *Scotch Angus*, la *Tartarian White*, l'*August White*, la *Swedish*, l'*Egyptian*, la *Waterloo*, l'*Australian*, la *Hungarian White*, la *Scotch Berwick* et la *Georgia Early White*, et parmi celles de l'espèce noire, la *Longfellow*, la *Hallet's Pedigree Black Tartarian.*

On a reçu une grande partie de ces espèces de grains en petites quantités et semés dans des terrains de 20 à 40 pieds; environ trente variétés ont été semées dans des terrains d'un cinquième d'acre et le reste en plus grandes quantités.

PATATES.

On a aussi recueilli deux cent quarante-cinq variétés de patates, principalement d'Europe, mais la plupart en petites quantités seulement. Celles promettant d'être les plus productives parmi les variétés les plus récemment introduites sont: les *August Kidney, White Star, Emperor William, Queen of Potatoes, Manhattan, Jackson's Improved, Niagara, Ganea, Paterson's Napoleon, Crimson Garnet, King's White Kidney, Erfurt Incomparable, Sugar* et *Giant.* On a aussi fait l'essai d'un germe de grande promesse introduit par M. Thos. A. Sharpe, de Wakopa, Manitoba, et il a donné des preuves de grande fécondité. Comme le rendement des petites quantités de plantes recueillies a été nécessairement limité, on a cru bon d'en conserver toute la récolte pour la semence et remis l'essai, quant à la qualité, à l'année

prochaine, alors qu'il aura été fait un rapport plus complet sur les variétés composant cette grande collection.

AUTRES SEMENCES DES CHAMPS.

Cette partie de la ferme qui a été ensemencée de mil et de trèfle a donné un très bon rendement de foin, se montant en tout à plus de 145 tonneaux. On a fait d'excellentes récoltes des variétés de choix de patates, tel que l'*Early Rose*, la *Beauty of Hebron*, et la *Chicago Market*, on en a obtenu des récoltes très passables. On peut en dire autant des carottes, betteraves (à vache) et navets récoltés pour l'approvisionnement. Plusieurs acres en pois, connus sous le nom de *Golden Vine*, ont aussi donné un bon rendement.

On n'a pu mettre de sol en état de faire des expériences avec les graminées ou les engrais qu'à une saison avancée, trop tard pour entreprendre un tel travail. On se propose de faire de ces expériences en 1888.

HORTICULTURE.

Comme le climat d'Ottawa est presque le même que celui de la plus grande partie de Québec et d'Ontario, il est d'une grande importance de s'assurer aussitôt et aussi complètement que possible de la capacité de production des fruits dans ce district. Dans cette intention on a fait une grande collection de fruits, gros et petits, ayant soin de choisir les espèces vivaces, y compris toutes celles d'origine russe que l'on a pu obtenir, vu que notre climat est très rigoureux et qu'il a été jusqu'ici considéré comme peu propre à la culture de la plupart des espèces de fruits.

GROS FRUITS.

La collection comprend 903 pommiers de 297 variétés, dont 174 d'origine russes; 298 poiriers de 101 variétés, don 45 d'origine russe; 191 pruniers de 72 variétés, dont 32 d'origine russe; 155 cerisiers de 71 variétés, dont 54 de la Russie et d'autres pays du Nord de l'Europe; 25 pêchers de 11 variétés, d'origine américaine; 7 abricotiers de 4 variétés, 2 d'origine chinoise et 2 européenne; 26 pommiers sauvages de 12 variétés, principalement d'origine américaine.

PETITS FRUITS.

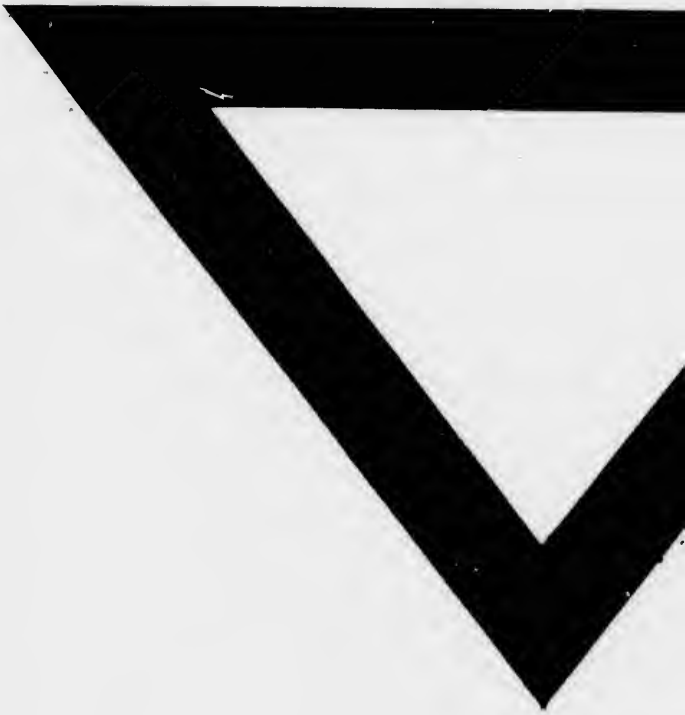
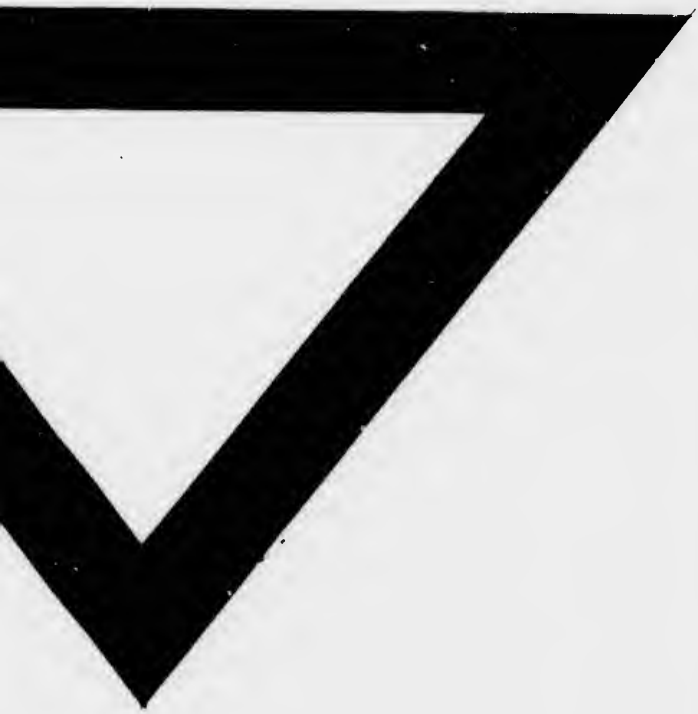
Cette collection comprend 891 ceps de vigne vivace de 127 variétés, 865 groseillers, comprenant 20 des variétés de choix nom-

mées, auxquels il faut ajouter près de 100 nouveaux plants, dont quelques uns donnent de belles espérances. Dans la collection de 251 groseillers (à maquereaux) il y en 930 variétés nommées et environ 50 non-nommées. Les 3,650 framboisiers sont représentés par 38 variétés nommées et environ 200 non-nommées, il y en a parmi des hybrides très-intéressantes, dont quelques unes, à en juger par ce que l'on a vu durant cette saison-ci, promettent d'être très-fécondes. Parmi les 509 plants de cassis il y en a 20 variétés nommées, y compris toutes les variétés les plus vivaces que l'on a pu recueillir, et dans les couches de fraisiers il y en a 20,900 plants de 90 variétés nommées et environ 50 non-nommées, formant une collection pleine d'intérêt et de promesse.

SYLVICULTURE.

On s'est procuré et l'on a planté quatre-vingt-huit mille jeunes arbres forestiers et arbrisseaux d'ornement, parmi les variétés vertes et décidues, y compris plusieurs variétés indigènes et exotiques. Le nombre des espèces et variétés excède 500, dont plusieurs d'entre elles n'ont pas été introduites en Canada avant aujourd'hui ; cette collection sera considérablement augmentée par le produit des couches. L'on se propose de propager toutes les espèces qui se montreront vivaces, pour les transplanter dans d'autres endroits du Dominion.

SECTION DES GRAINES.

Les couches à graines comptent 278 châssis, 12 pieds de longueur sur 4 pieds de largeur, dans lesquelles il a été semé une grande quantité de graines d'arbres, d'arbrisseaux et de plantes. W. J. Thistleton Dyer, Esq., Directeur des *Royal Gardens at Kew*, Londres, Angleterre, a eu la bonté de nous en envoyer à titre gratuit, 335 paquets. Cette collection consistait presqu'entièrement d'arbrisseaux d'ornement et d'arbres forestiers, dont plusieurs sont rares et de grande valeur, et l'on espère en tirer une grande quantité d'articles de choix pour les plantations futures. Le Dr. E. Regel, Directeur du Jardin Botanique Impérial de St. Petersbourg, Russie, a fait preuve de la même complaisance en nous en envoyant 300 paquets, dont environ 100 ont été expédiés directement, le reste a été expédié à M. Chas. Gibb, d'Abbotsford, Québec, qui a eu la générosité d'en faire don à la Ferme Expérimentale. Il se trouvait dans cette collection une grande proportion de plantes

herbacées et succulentes des régions septentrionales de l'Europe, en même temps que des graines de plusieurs espèces d'arbrisseaux et d'arbres du Turkestan et de la Sibérie. Nous devons à la bienveillance du Professeur C. Sassaki, directeur du Jardin Botanique du Collège Impérial d'Agriculture de Tokio, Japon, 110 espèces de cet intéressant pays. Dans la collection Japonaise il y avait quarante espèces d'arbres et arbrisseaux des provinces septentrionales de l'Empire où le climat est rigoureux et la neige abondante en hiver. Il est probable que parmi ceux-ci il y en a quelques uns d'assez vivaces pour notre pays. A part ceux-ci il y en a environ 1,200 espèces qui ont été achetées en Europe et en Amérique. Les graines d'arbres forestiers et d'arbrisseaux indigènes, recueillies dans Ontario et Québec, ont aussi été semées en grandes quantités, et de moindres collections ont été recueillies dans les Territoires du Nord-Ouest, la Colombie Britannique et dans d'autres parties du Canada Une bonne proportion des graines semées ont germé et fait une bonne pousse, mais comme il y en a plusieurs espèces qui séjournent dans le sol plus d'une année sans germer, la plupart des couches ne doivent être remuées qu'à la fin d'une autre saison.